

兒童樂園



兒童樂園



播高島

禁放紙鳶

在飛機場附近放紙鳶，能够影響飛機的降落，甚至引起飛機失事。所以，最近香港政府禁止在飛機場附近放紙鳶。

獎品通知
本刊第一七〇期圖書語歌比賽的獎品已經發出。中獎的小讀者如果還未收到獎品，請即來函或親到九龍窩打老道一〇號本社領獎。

聖經古城

聖經上提過蘇撒和哥摩拉兩座古城，人們根本不知道在那裏。最近有一位考古學家，在歐洲死海海底，發現了這兩座古城的遺址。水下四十呎的地方，還有許多森林，都已經變成化石了。

美人樹

智利國南部，生着一種「美人樹」。這種樹到夏天就從綠色變成金黃色，慢慢又生出花來。花很像玫瑰，紅紅地，配着金黃的葉子，遠看，真像個貴婦人一樣。

自裝汽車

有一間汽車公司，最近制成一套汽車配件。客人把它買回來，可以按圖樣，用配件裝成一架小汽車，車身是玻璃做的，非常漂亮。

烏龜賽跑

烏龜跑得夠慢了，但是牠們還想賽跑呢。最近，美國大學裏，替牠們賽的烏龜舉行一次賽跑，結果，一個叫「尖點」的烏龜得到冠軍。



山前的草地上，一個墨西哥少年和他的小牛鬪着玩。少年不停地揮動着他的紅上衣，喊着：「衝呀！金腦門！」

金腦門就是那匹小公牛，因為他頭上長着一縷亮的黃毛。金腦門對着紅上衣，又衝了過來。少年子很靈活，一閃就閃開了。

「哈哈……」少年剛想笑，誰知金腦門很快就轉身，向着少年背後撞了去。金腦門和少年是好朋友，本來不是真的去撞，只不過想嚇嚇他罷了。但是少年

見金腦門來勢很兇，便猛地向旁一閃，不料腳根卻沒站穩，就摔在一塊大石上，昏過去了。

等少年醒來的時候，他已經躺在床上下兩天了。他一醒過來，就下床到牛棚去。但牛棚裏是空的。這時，正巧爺爺從後邊走過來。他轉身問爺爺：「金腦門呢？」

「貴了！」爺爺說：「金腦門是一頭很兇的牛。阿魯，你不能跟牠在一塊兒玩的！」

「為什麼貴了牠？」阿魯蹲着腳大哭：「我喜歡牠，我長大了，一定要做一個鬪牛士！」

在墨西哥，鬪牛士是英雄。小孩子都想長大了做鬪牛士。過了五年，阿魯二十歲了，他果然成了一位鬪牛士。他年青身軀靈活，頭腦清醒，一年內他殺死了兩頭鬪牛，受到了全國人民的歡迎和讚美。人們都說他是最有前途的青年鬪牛士。



這天，阿魯又在墨西哥城最大的一個鬪牛場表演。當他穿着錦衣走進場中的時候，觀眾都向他熱烈鼓掌，拋擲鮮花。

采聲過去，一隻鬪牛放進了場中來。事前，阿魯聽人說過，這是一頭很兇的公牛，曾經一連頂傷了三位名鬪牛士。

這頭牛一進場，先向四周亂撞，衝裏噴着氣，四蹄不住的往地上踢來踢去。

「果然是一頭很兇的牛！」阿魯想着，便揚起他的紅斗蓬。

那牛看到紅斗蓬，就惡狠狠地朝着阿魯衝來。但是阿魯一閃身，牛從身旁衝過去了。這時，四面看台響起一陣雷鳴般的喝采聲。

但是采聲還沒完，那隻牛很快又轉回身，趁着阿魯未回頭，直向他後背衝去。阿魯沒想到有這事，急忙向旁一閃，不小心一下跌在了地上，鬪牛繼續用角向阿魯衝去。這時，驚愕的觀眾都「哇！」的一聲站了起來。

「金腦門！」阿魯突然在地上大叫了聲。原來就在這一瞬間，他已經認出那隻牛就是金腦門。那縷黃毛仍舊在他的頭上飄揚，比以前更亮麗了。金腦門聽見有人叫他，不覺怔了一怔。他好像認出了阿魯。這時，阿魯立刻跳起來。好！觀眾大聲地向他喝采，給他加油。

「來吧！金腦門！」阿魯揚着紅斗蓬，「大家都看看我們哪！」說着身軀一閃，金腦門又在身旁衝過去了。

紅斗蓬上下翻飛着。隨着鬪牛每一次衝出，看台上都響起一片喝采聲，那聲音像波浪一樣，響徹了整個天空。



(接下期)

歷史
故事

杏林春滿

。青山。



「母虎的病好了！」董奉心中很快樂。
董奉的醫術很高超，遠近都仰慕他的名。所以附近村莊隣人生了病，總是來找董奉醫治，他
只開個藥方，或送一點藥草，病人吃過很快就好了。病人常拿出錢來酬謝他，但他不要。
「大家都是窮苦的人，而我能用醫藥幫助別人解除一點痛苦，我已經快樂極了，不願再受
金錢酬勞；如果你們過意不去，定要道謝的話，就請在我門前栽種一棵杏樹吧！」
病人們當然樂意。於是就在董奉屋子前後左右，種起一株株的杏樹來。幾年當中，經董奉治
好的病人，不知有多少，他附近的杏樹，也不知有多少。前
後左右一眼望去，已成一片杏林了。
春天的時候，粉紅色的杏花，開得一片燦爛。夏天來
了，又黃又大的甜杏，結得滿樹繁榮。
董奉吃不了這麼多杏子，便把它賣給附近的人家。
他賣杏子的方法很特別，有人來買杏時，自己把一斗
米放在杏林旁邊的穀倉裏，然後從杏樹上摘一斗杏
子回去。杏林裏並沒有人看守，也沒有人作出欺
騙行為，因為誰也不肯欺騙他。
可是有一天晚上，有一個壞人，知道杏
林沒人有守，想去偷杏。當那賊將杏子
一把把裝進布袋，剛要走出，忽聽得後
面有「呼！呼！」地叫聲，忙回頭一看，
「媽呀！」原來是一隻老虎站在那裏
盯住他，嚇得他急忙扔下布袋，往董奉
的房子裏跑去。「救！救命呀！」
董奉當時不知道發生了甚麼事，等問
清楚，便笑着說：「你以後不要再來偷
了，我的杏林有老虎看着呢！」原來這
老虎，就是給董奉醫好的那隻母虎。

「呼！呼！」從廬山山腰，傳來一陣虎嘯聲。
醫士董奉正在燈下看書，他側着耳朵聽了聽，「噢！
是頭小虎。牠的叫聲怎麼這樣淒涼呀！」
山上的虎聲斷斷續續，好像一種哭聲。董奉為了好奇，
提起燈籠，推門走了出去。
董奉沿着山路走了不遠，發現草叢裏面有一團黑東西。
虎聲就是從那裏傳來的。他舉起燈來照了照，只見有一頭
母虎伏在地上，不住地喘氣，好像很辛苦的樣子。旁邊有一
頭小虎，焦灼地圍着母虎打轉。
「是母虎病了！」董奉想，便輕輕地走上前去，母虎望了
望他，沒有動。
他摸了摸母虎
的肚子，又掀
開母虎的眼皮
看了看，母虎
病得很重，看
來就要死了。
董奉憐了，看
着小虎說：「不要哭
了，我設法醫好你媽。」
說完，他急忙跑回家中，抓了
幾種藥草，又跑到山上来，把藥給母虎吃了。
這樣，一連幾晚，董奉都帶着藥草和一些
食物，到山上去，母虎吃了藥，病好得很快。
這天晚上，董奉再帶藥到山上的時候，母
虎和小虎已經不見了。



董奉是三國時代人，醫術很高明。我
們現在常在中醫館裏看見那「杏林春滿」
的匾額，就是引這故事來讚美醫生的。



清水。
？裏那在錯
測智
驗力

清水

這幅圖裏，很多東西都是錯的。



小朋友！請你在三分鐘內，指出那裏是錯了。怎樣錯？



東小古 **狀形的點雨** 晝漫學科

雨？

是的！
姊姊，
你不知道的，
真正的雨
状啊！



你這是畫的甚麼？雪嗎？

不是，是雨呀！

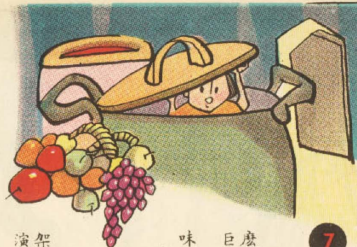


我這樣畫，你們看看！像不像下雨呢？

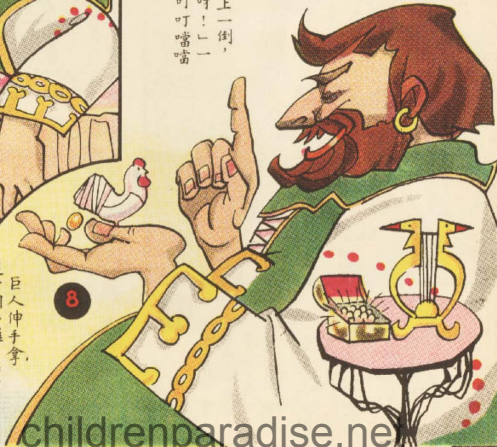


下雨時，望去像線似的，那因為錯覺關係。照！高速度照相機攝片。這才是雨的真正形狀！



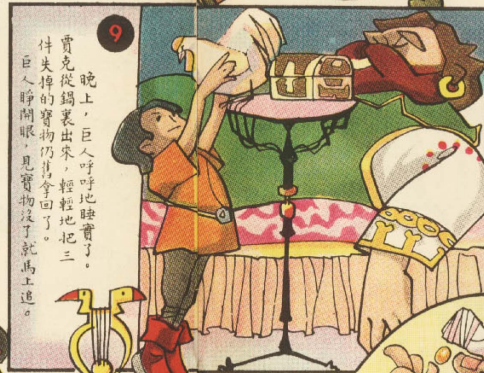


7 嘭！嘭！巨人回來了。
「噢！家裏怎麼有生人嘍？」
巨人四下裏看。
「那來的生人味，一定是你身上帶回來的生人味！」老婆婆應了一句。
巨人往床上一倒，口裏喊着「唱呀！唱呀！」一架小豎琴自動地叮叮噹噹演奏起來了。



8 巨人伸手拿起一個小雞，「下一個蛋吧！」那小雞「嘭！」立刻就下了個蛋，是一隻金蛋。
「哈！這三件東西，是我們祖先的，從來聽我爸爸說，被人偷去了。原來是他偷的！」

賈克從鍋蓋縫裏看得很清楚。他決心要收回這些失物。耐心等待着。



9 晚上，巨人呼呼地睡實了。賈克從鍋裏出來，輕輕地把三件失掉的寶物仍舊拿回了。巨人睜開眼，見寶物沒了，就馬上追。



10 「喂！那裏跑，放下寶貝！」賈克知道讓巨人投到，不會有好的，所以拚命跑。
「媽媽！不好了，巨人要追上我啦！」



11 媽媽見賈克順着豆蔓滑下來，後面跟着一個巨人，就立刻拿起把斧子交給賈克。賈克掄起斧子，啪！啪！兩下就把豆蔓砍斷了。巨人仰着臉摔在地上，當時就摔死了。

(完)

太空站火箭飛機

艾恩

(這幅圖是想的火箭飛機)



這個巨型飛機，是利用原子能推動的火箭機；它可以繞着地球，幾個月不停地飛行。

飛行期間，充做活動太空站用。

它可以收容世界各地的小型噴射旅客機。

讓它們在上面降落和起飛。

小型客機降落太空站的期間，停止機器活動。

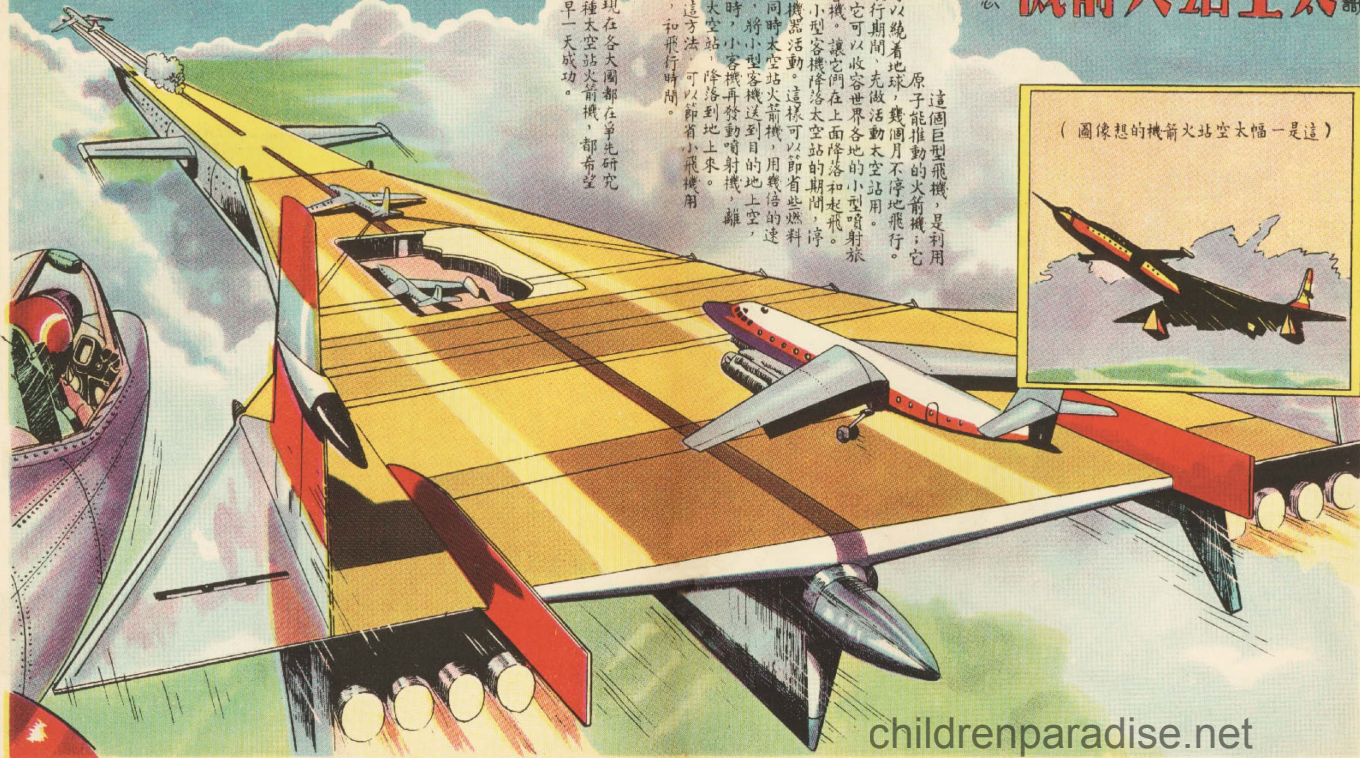
這樣可以節省些燃料；同時太空站火箭機，用幾倍的速度，將小型客機送到目的地上空。

那時，小客機再發動噴射機，離開太空站，降落到地上來。

這方法，可以節省小飛機用油，和飛行時間。

現在各大國都在爭先研究這種太空站火箭機，都希望

能早一天成功。



childrenparadise.net



土耳其的女孩

麥羽

介紹一個土耳其的女孩給你，現在就請她向你們講話。

親愛的小朋友：

我是一個土耳其的女孩，名叫愛恩，今年十一歲。你們聽說過土耳其嗎？如果沒聽過，那我就提件事兒，你知道世界上最好的兔子就產在安哥拉，安哥拉兔子的毛又長又軟。而安哥拉，正是土耳其的首都。

我們國家不只出產兔毛，也出產葡萄和西瓜。我現在住在伊茲密爾，這裏有大片的葡萄園和瓜田，小孩子們放學以後，都要到園地去替大人們幹活。

我們國家的地理位置也特別，東部屬亞洲，西部屬歐洲，南部呢，却屬非洲。你說有趣不？

是十三世紀的奧斯曼大帝想出來的。據說，他有一晚做了個夢，夢見

一彎新月懸在君士坦丁堡（當時的首都）的上空，醒了以後，他便設計了這面國旗。

你覺得美麼？關於土耳其的故事多得很多，下面我且介紹一個滑稽小老頭兒胡嘉射箭的笑話故事給你們聽吧！

胡嘉射箭的笑話故事給你們聽吧！



土耳其婦女的服裝

怎樣訓練小狗

有位小讀者來信問：「怎樣訓練小狗？」我們的小讀者，可能有很多人喜歡養狗，可是却不懂得訓練狗的方法。為這件事，我們特別去拜訪一位訓練狗專家。下面是他講的幾項基本訓練方法：

- (一) 訓練狗，自己要有耐性，不能急躁，一急躁，訓練一定失敗。
- (二) 狗，雖然是一個伶俐動物，但如果不能一次再次的耐着性教牠，牠照樣也學不好。
- (三) 教給牠的動作，牠不聽從，你可以

- (四) 用「短促響亮」的聲音：「不可以」或者「不對！不對！」這樣中斥牠。但絕不可用暴力打牠。
- (五) 教給牠的牠能照着做，馬上就誇獎牠：「好！對了！對了！」這時摸摸牠的頭和脖子，使牠覺得愉快。
- (六) 訓練一個動作，不要超過十分鐘，就得讓牠休息。不然，時間太長了，會使牠感到厭煩。

訓練時，要着重用語言和聲音，這叫做「聲訓」。另外着重用手勢，這叫做「視訓」。



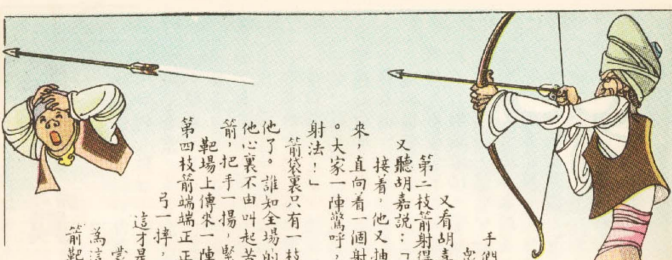


射箭場上擠滿了人。他們等著觀看射手們的表演。射手們今天個個都雄糾糾氣昂昂，因為蒙古王德美蘭也在場參觀。

「瞧！」射手們射出一排響箭，都射中遠處的前靶上，全場響起一片掌聲。蒙古王看到自己的箭手這樣本事，也不禁微笑起來。可是，從身旁的人叢中，傳來一陣低微的聲音：「呀！這有什麼了不起呀！」

蒙古王回頭看了看，認出說話的人是胡嘉。胡嘉是蒙古王的一個老朋友。這個老頭兒最愛說笑話。

「怎麼？」蒙古王微笑說：「你一定比他們射得好啦？」
「當然啦！」胡嘉說：「誰不知道我胡嘉是個有名的弓箭手呢！」
為了跟他開個玩笑，便站起來說：「弟兄們！今天請有名的弓箭手胡嘉表演一下，給大家見識見識吧！」
「歡迎！」射手們歡呼着。弓箭送了上來。這個玩笑可開得太大了。胡嘉面紅耳赤地站在那裏，退又不是，最後才結結巴巴地說：「大王，不要耽誤他們練習吧！並且……我今天的 fingers 也不大靈活。」



但是大家却要看胡嘉射箭。胡嘉沒辦法，只好把弓拿起來，擺弄了半天，然後從箭袋中，抽出一枝箭，放在弓弦上，用眼睛瞄了半天，才把手放開，只聽得「吧」的一聲，眾人一看，箭沒有射出。誰知胡嘉的臉紅不紅。只見他眨了眨眼，撇撇嘴對射手們說：「你們看，你們的隊長就是像剛才這樣射法的！」眾人聽了一愣，「原來他是學隊長射箭呢！」大家笑着，又看胡嘉射第二枝箭。

第二枝箭射得還有些。但是剛剛射到了靶前，就掉在地上。這時又聽胡嘉說：「這是學你們的大隊長怎樣射箭的！」接着，他又抽出第三枝箭。這第三箭射得更糟了。那枝箭一射出來，直向有一個射手的頭上射去，不是那人躲得快，怕早被箭射中了。大家一聲驚呼，胡嘉却只換了換頭說：「呀，這是表演你們將軍的射法！」

箭袋裏只有一枝箭了。胡嘉以為大家可以放過他了。誰知全場的人還是看着他，一點沒放鬆。他心裏不由叫起苦來。只好硬着頭皮，抽出第四枝箭，把手一揚，緊閉着眼睛，就把這枝箭射了出去。靶場上傳來一陣歡呼，胡嘉微微睜眼一看，看見第四枝箭端正地射在前靶的紅心上。他這時把弓一抖，吐了一口氣說：「你們看，這才是我胡嘉射的呢！」

蒙古王哈哈大笑起來。因為這時，胡嘉站的地方，離前靶不過二尺遠呢！



蛋白質

艾恩

上期的「食物和身體」裏講過：蛋白質、碳水化合物、脂肪、灰質及維他命，這五種東西，叫做營養素。其中蛋白質對人體來說，尤其重要。

小朋友知不知道，含蛋白質的食物，都有甚麼呢？

含蛋白質的食物很多。像魚啦、肉啦、豆啦、豆腐啦，都含有大量蛋白質。魚、肉，屬於動物性蛋白質；豆、豆腐等屬於植物性蛋白質。

你也許會問：蛋白質究竟是甚麼作的呢？

蛋白質，是用一種或多種「阿米諾酸」作的。

切一段魚肉，放在水裏煮，等會拿出看看，魚肉會變得白白地，有些挺硬。這時，往水裏倒點消毒用的「昇永水」，再拿出看看，魚肉還是挺硬。

這回往水裏倒上幾滴「鹽酸」，試試看吧！魚肉仍然硬。不管它！用火繼續煮，煮一個時期，魚肉開始軟了。漸漸溶化，變成了「汁」。往這「汁」裏倒點「蘇打」粉，讓它中和。現在，你蘸點「汁」用嘴嚐嚐吧！那味道非常鮮美。因為，魚肉（蛋白質）已經化成「阿米諾酸」的原故了。

人和動物的身體，有無數活的細胞；細胞裏主要是水分和蛋白質。

牛肉的蛋白質和豬肉的蛋白質，多少有些不同。同時，就算一頭牛吧，牠的腦、肉、心、毛、皮、筋、

蹄，都是各種不同的蛋白質作的。

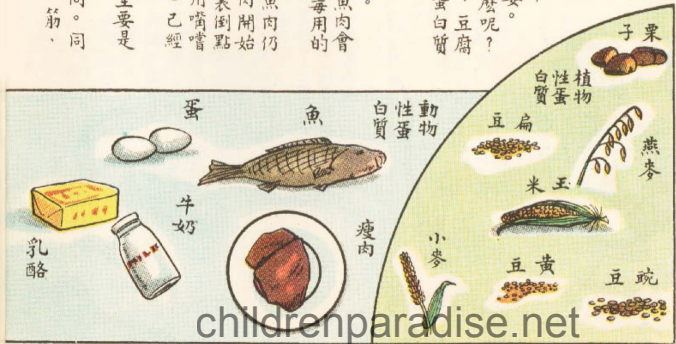
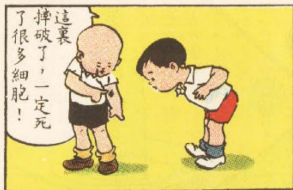
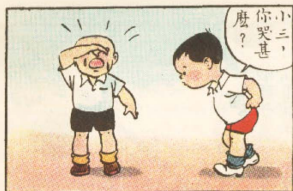
世界各種動植物的身上，有數不盡的各種各樣的蛋白質。但是，如果把各種蛋白質分解開，只能得出不足三十種的阿米諾酸來。

不足三十種的阿米諾酸，怎能作出數不盡的各種蛋白質來呢？這好比英文用的A B C……二十六個字母。這二十六個字母，能夠組成千萬萬的英語、德語、義大利語、法國語，和歐洲其他各國的語言。所以，不足三十種的阿米諾酸，能製出千萬萬種的蛋白質，也就是這個道理。

這樣說來，小朋友會明白了。

有的蛋白質是朋友可以吃的，有的却不可以吃。可吃的蛋白質裏，分高級蛋白質和低級蛋白質。人的腦細胞，就屬於一種高級蛋白質。用腦過多的人，得吃些有營養的東西，好來補充腦細胞的消耗。

動物性蛋白質——肉、魚等，就比豆、豆腐等植物性蛋白質價值高。可是，動物性蛋白質，不如植物性蛋白質好消化啊！



childrenparadise.net

飛舞。一隻母螢火蟲，普通只有兩三個星期的壽命。螢火蟲只吸露水喝，不吃其他東西。所以養螢火蟲，只用個缸，放半缸水和水草，就可以了。如果能放點新鮮洋白菜葉，對小螢火蟲更好。螢火蟲的光，雄的比雌強。假如你能捕到一對雌雄螢火蟲，還可以讓它生卵繁殖，觀察牠怎樣生長。養螢火蟲的缸，像下圖那樣：放半缸水，底下鋪點沙石，裏面栽幾棵水草。不久，母螢火蟲就會在青苔和水草根旁產卵了（如果長時間不生卵，可以用濕布將雌雄蟲已起來，一夜就產卵了）。一。卵大約二十天就能孵化。這期間，母螢火蟲，尾部不發光。螢火蟲作蛹過冬。以後由蛹還能變成螢火蟲。

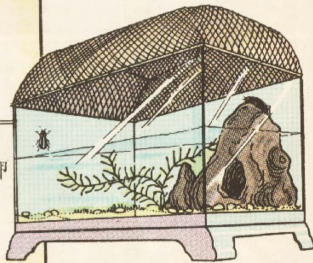
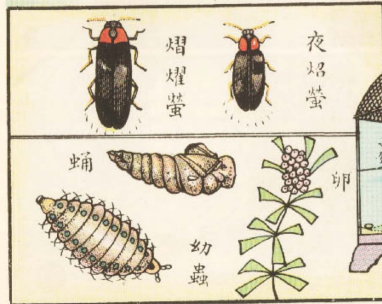


昆蟲知識

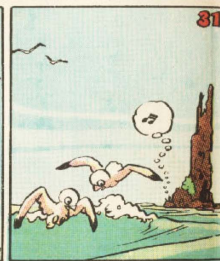
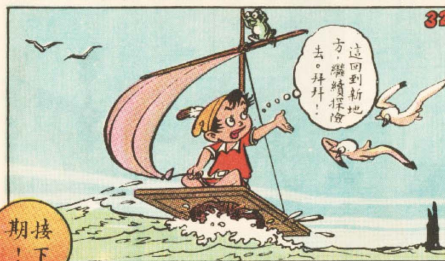
螢火蟲

川昭

養螢火蟲，用個缸，裏面栽水草，放半缸水，底下鋪點沙石，裏面栽幾棵水草。不久，母螢火蟲就會在青苔和水草根旁產卵了（如果長時間不生卵，可以用濕布將雌雄蟲已起來，一夜就產卵了）。一。卵大約二十天就能孵化。這期間，母螢火蟲，尾部不發光。螢火蟲作蛹過冬。以後由蛹還能變成螢火蟲。







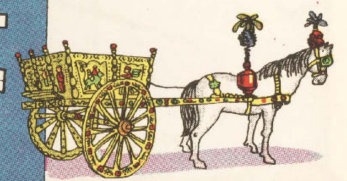
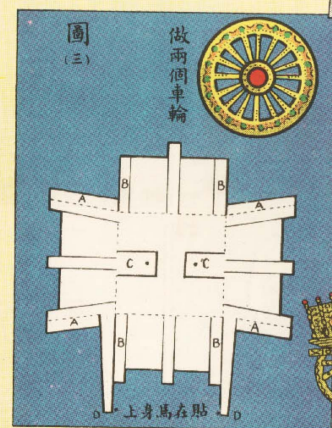
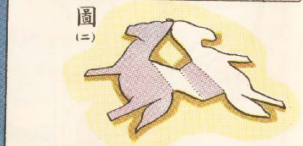
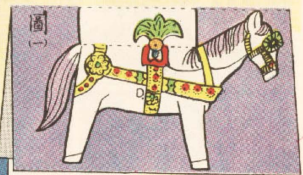
期接！下

馬車

預備硬紙一張，木棍一枝，糊漿。

馬的作法：用長方形咭紙一張，對摺，照圖(一)畫出馬的形狀，剪出後，照圖(二)的虛線摺好，這隻馬便可以站立了。

車的作法：照圖(三)畫出車和車輪(車輪做兩個)，剪出後，車身依虛線，往內摺，所有A點用漿糊貼在B點內。在C點的地方，依粗黑線剪開，往下拉，在黑點處，插上小木棍，這便是車軸，再將輪子裝上，然後將D點貼在馬身上的D點上，完成一輛馬車。



兒童樂園

日期	八	七	一	第	園	樂	童	兒
金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)
金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)
金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)
金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)
金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)
金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)
金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)
金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)
金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)	金龍門(下)	金龍門(上)

一九六〇年六月一日出版
兒童樂園 半月刊 第一七八期
定價：台幣四元 叻幣三元半
主編：羅冠江
出版者：兒童樂園
發行所：兒童樂園
印刷者：友聯印刷廠
香港政府核准登記

期	單	價	收	單	價	收
全年十二期	H.K.\$ 7.20	H.K.\$ 6.10	H.K.\$ 1.20	全年十二期	H.K.\$ 7.20	H.K.\$ 6.10
全年二十四期	H.K.\$ 14.40	H.K.\$ 11.30	H.K.\$ 2.40	全年二十四期	H.K.\$ 14.40	H.K.\$ 11.30

THE CHILDREN'S PARADISE

110 WATERLOO ROAD, KOWLOON, HONG KONG

childrenparadise.net